## **Exploring Collocations with #LancsBox v. 4**

Vaclav Brezina, Dana Gablasova | 7 December 2018

#LancsBox is a free tool available at: http://corpora.lancs.ac.uk/lancsbox

You can find detailed information about quantitative analysis of corpora and statistics (including many linguistic examples and case studies) in:



Brezina, V. (2018). <u>Statistics in Corpus Linguistics: A Practical Guide</u>. Cambridge: Cambridge University Press.

1 Starting with #LancsBox: Load your own corpus or existing corpora

The starting point of the tool is the 'Corpora' tab where data is loaded and further processed (POS-tagged etc.). There are two options for loading corpora: i) loading local corpora from your computer and ii) downloading corpora provided by #LancsBox.

**Task 1.** Import the LOB corpus. Start #LancsBox. Follow the instructions below; the steps are highlighted in the image.

- On the Corpora tab under 'Download' click on 'Corpus'.
- **2** From the list select 'L-O-B'.
- Olick on 'Download'
- **④** and then on 'Import'.

• Wait while the corpus is being processed (notice the progress bar at the bottom of #LancsBox window).



## 2 Collocations in context with #LancsBox: Collocation graphs and networks

The GraphColl tool identifies collocations and displays them in a table and a graph. It can be used to:

- Find the collocates of a word, phrase or word class.
- Visualise the collocations of a word or phrase and identify connections between multiple words (collocation network); the graphs illustrate how closely the search term and collocations occur together, the strength of the collocation (as measured by a particular association measure), and the position of the collocations in text in relation to the search term.

**Task 2.** Create graphs. In the main menu click on 'GraphColl'. Work with the LOB corpus.



a) Build a collocation graph around the node *good* using MI score. Change the 'Statistic' to 03-MI and 'Threshold' to MI = 5 as indicated below and then search for 'good'.



- b) How many collocates does the graph display? Are all of them useful?
- c) Which of the collocates occur predominantly to the left of the node *good* and which ones to the right? Explore different view options by clicking on the display button ( Free ) in the top right corner.

Left: .....

d) Some of the combinations with *good* such as *supreme, bad* might not be obvious. Use the right-click function to obtain concordances (KWIC pop-up) and explain these collocates. Note down examples.

supreme .....

bad .....

e) Change the settings to lemma ( Lemma ) as the unit in the collocation graph. Search for 'good' again. Click through the display button in the top right corner (Word Class ) until a colour-coded graph appears.

SEE NEXT PAGE

The colour-coded graph displayed below shows nouns as blue, adverbs as orange, adjectives as green and verbs as pink dots.



**Task 3.** Explore a set of near synonyms. Search for *good*, *great*, *important* and *efficient*. Display the collocates in the same graph.

- a) In what way are these adjectives similar or different?
- b) Are there any shared collocates in the graph?

**Task 4.** Explore further near-synonym sets. Adjust the 'Span' and 'Threshold' settings to obtain meaningful results.

<b>▼ Span</b> 5<>5	▼ Statistics	03 - MI	▼ Threshold
--------------------	--------------	---------	-------------

- a) beautiful, pretty, handsome
- b) completely, utterly

c) disaster, accident, misfortune